



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 12 юни 2020 г.
(OR. en)

8797/20
ADD 1

Междуетноститутуционално досие:
2020/0120(NLE)

ICAO 15
AVIATION 127
RELEX 446

ПРИДРУЖИТЕЛНО ПИСМО

От:	Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-н Jordi AYET PUIGARNAU, директор
Дата на получаване:	12 юни 2020 г.
До:	Г-н Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз
№ док. Ком.:	COM(2020) 247 final
Относно:	ПРИЛОЖЕНИЕ към ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Международната организация за гражданско въздухоплаване по отношение на уведомяването за различия, свързани с пандемията от COVID-19, отнасящи се до приложения 1 и 6 към Конвенцията за международно гражданско въздухоплаване

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2020) 247 final.

Приложение: COM(2020) 247 final



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 12.6.2020 г.
COM(2020) 247 final

ANNEX

ПРИЛОЖЕНИЕ

към

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Международната организация за гражданско въздухоплаване по отношение на уведомяването за различия, свързани с пандемията от COVID-19, отнасящи се до приложения 1 и 6 към Конвенцията за международно гражданско въздухоплаване

ПРИЛОЖЕНИЕ

Позиция, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз относно уведомяването на Международната организация за гражданско въздухоплаване за различията, свързани с COVID-19

1. Позиция, която трябва да се заеме

Позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в отговор на писмото до държавите AN 11/55-20/50, издадено от Международната организация за гражданско въздухоплаване на 3 април 2020 г., е да се уведомява за различие по отношение на приложения 1 и 6 към Чикагската конвенция поради временни мерки, свързани с пандемията от COVID-19, както е посочено в настоящото приложение и подробно обяснено от всяка нотифицираща държава членка в съответствие с нейното индивидуално освобождаване, прилагано съгласно член 71 от Регламент (ЕС) 2018/1139.

2. Подробно обяснение

Различията, които трябва да бъдат подадени, са отразени в следната таблица и подробно обяснени от всяка нотифицираща държава членка в съответствие с нейното индивидуално освобождаване, прилагано съгласно член 71 от Регламент (ЕС) 2018/1139:

Приложение и раздел	Общ	Подробности за различията	Забележки – да бъдат включени: а) Обосновка б) Условия/Мерки за смекчаване
	Мерки за облекчаване		
	Приложение, стандарт или препоръчителна практика		

ФОРМУЛЯР ЗА УВЕДОМЛЕНИЕ ЗА ВРЕМЕННИ РАЗЛИЧИЯ, СВЪРЗАНИ С COVID-19

Във връзка с писмо до държавите AN/11/55-20/50 е създадена подсистема CCRD на системата за електронно подаване на информация за различия (EFOD), за да се обхванат всички различия спрямо стандартите на ИКАО за издаването на удостоверения и свидетелства за правоспособност, които може да възникнат в резултат от мерките за смекчаване, предприети поради разпространението на COVID-19.

Какво?

Следва да се отбележи, че поради пандемията от COVID-19 може да се наложи държавите да предприемат гъвкави подходи, за да позволят на доставчиците на услуги и на персонала да поддържат валидността на своите удостоверения, свидетелства за правоспособност и други одобрения. В настоящия формуляр всяка държава може да посочи тези временни различия.

Защо?

Това е необходимо за подпомагане на държавите при изпълнение на задълженията им по членове 38, 39 и 40 от Конвенцията, за да провеждат международни операции, когато удостоверенията и свидетелствата за правоспособност се различават дори и минимално от стандартите в приложенията. Освен това се дава възможност за обмен на информация относно това дали нотифицираните различия ще бъдат признати или приети от други държави през този период.

Кога?

Тези временни мерки се прилагат до 31 март 2021 г. Тази дата подлежи на преразглеждане.

Кой?

Няма ограничение за това кой може да попълва формуляра. Формулярът обаче може да бъде изпратен само от националния координатор за непрекъснат мониторинг или от упълномощен потребител от дадена държава членка, който е отговорен за осигуряването на точността на предоставената информация.

Как?

В настоящия формуляр са изброени стандартите, конкретно свързани с издаването на удостоверенията и свидетелствата за правоспособност на персонала, спрямо които държавите може да преценят за необходимо да имат различия. Позоваването на конкретно приложение и свързания с него стандарт са представени в колони 1 и 2. Информацията, която се изисква във всяка следваща колона, е следната:

Колона 3: Подробности за различията.

Обобщете различията спрямо стандартите за издаване на удостоверения и свидетелства за правоспособност. При необходимост посочете съответните регулаторни документи.

Приложение и раздел	Общ	Подробности за различията	Забележки – да бъдат включени: а) Обосновка б) Условия/Мерки за сметчаване
	Мерки за облекчаване		
	Приложение, стандарт или препоръчителна практика		

Колоната 4: Забележки.

Представете обосновката си за тези различия и подробностите за всички условия и мерки за сметчаване, където е необходимо.

Колоната 5: Признаване на различия на други държави.

Посочете дали Вашата държава ще признае или ще приеме валидността на удостоверенията и свидетелствата за правоспособност на други държави въз основа на техните временни различия, предоставени чрез CCRD. С цел опростяване това може да бъде посочено като изключение (какви други временни различия в държавите не са приемливи), а не като списък на това, което би било приемливо.

Моля, изпратете този формуляр по имейл на ops@icao.int

Приложение 1 1.2.4.4.1	1.2.4.4.1 Срокът на валидност на медицинската оценка може да бъде удължен до 45 дни по преценка на органа, издаващ документа. <i>Забележка. — Препоръчително е календарният ден, в който изтича медицинската оценка, да остане постоянен всяка година, така че датата на изтичане на действащата медицинска оценка да бъде началото на новия срок на валидност, при условие че медицинската оценка се прави по време на срока на валидност на действащата медицинска оценка, но не повече от 45 дни преди да изтече срока ѝ.</i>	Срокът на валидност на свидетелствата за медицинска годност от клас 1 и 3, издадени от [име на държавата], се удължава с 4 месеца.	а) Обосновка Притежатели на свидетелства за медицинска годност от клас 1 и клас 3, които са длъжни да преминат периодичен медицински преглед, за да препотвърдят медицинските си свидетелства, за да продължат да упражняват правата си съгласно своите удостоверения и свидетелства за правоспособност, които не могат своевременно да достигнат или да получат достъп до авиомедицински специалист или авиомедицински център за извършване на необходимия медицински преглед. Освен това в много случаи медицинските специалисти са пренасочени за справяне с разпространението на COVID-19 в своята държава. Това би довело до изтичане на срока на валидност на посочените свидетелства. б) Условия/Мерки за смекчаване	Щракнете или натиснете тук, за да въведете текст. По отношение на удостоверенията и свидетелствата за правоспособност, издадени от държавите — членки на ЕС, различията се признават автоматично въз основа на Регламент (ЕС) 2018/1139. По отношение на признаването или приемането на валидността на удостоверенията и свидетелствата за правоспособност, засегнати от специалните временни мерки (свързани с COVID-19), издадени от държави извън ЕС, се прилага Регламент (ЕС) № 452/2014 за определяне на техническите изисквания и административните процедури във връзка с въздушните операции на оператори от трети държави¹.
--	--	---	--	--

¹ РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 452/2014 на Комисията от 29 април 2014 г. за определяне на технически изисквания и административни процедури във връзка с въздушните операции на оператори от трети държави в съответствие с Регламент (ЕО) № 216/2008 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 133, 6.5. 2014 г.).

			[Име на държавата] изисква притежателите на свидетелства за медицинска годност от клас 1 и клас 3, които се възползват от това облекчение, да притежават валидно свидетелство за медицинска годност без ограничения, с изключение на зрителни, преди прилагането на облекчението.	
Приложение 1 1.2.5.1.2	1.2.5.1.2 Договаряща държава, след издаване на свидетелство за правоспособност, гарантира, че другите договарящи държави имат възможност да бъдат удовлетворени по отношение на валидността на свидетелството. <i>Забележка 1. — До 2 ноември 2022 г. поддържането на компетентността на членовете на летателния екипаж или на дистанционно управляващия летателен екипаж, участващи в операции на търговския въздушен транспорт, може да бъде установено в удовлетворителна степен чрез демонстриране на умения по време на контролните полети, извършвани в съответствие с приложение 6.</i> <i>Забележка 1. — От 3 ноември 2022 г. поддържането на</i>	Срокът на валидност на свидетелствата, издадени от [име на държавата] се удължава с 4 месеца. Ако към края на удължения срок причините за предоставяне на облекчение все още са налице, срокът на валидност може да бъде допълнително удължен за срок до 4 месеца. Тъй като съответният стандарт е спазен чрез срока на валидност на квалификациите и заверките (квалификации за клас, тип и полети по прибори, разрешение към орган за обслужване на въздушното движение), свързани със свидетелството, удължаването на срока на валидност се прилага за:	а) Обосновка Притежатели на свидетелство за летателна правоспособност на професионален пилот, от които се изисква както да извършат квалификационната си проверка, за да препотвърдят срока на валидност на своите квалификации за тип и квалификации за полети по прибори, така и да отговарят на изискванията за приложимото периодично обучение и изискванията за проверка на оператора, за да продължат да упражняват своите права, които не могат	

	<i>компетентността на членовете на летателния екипаж, участващи в операции на търговския въздушен транспорт, може да бъде установено в удовлетворителна степен чрез демонстриране на умения по време на контролните полети, извършвани в съответствие с приложение 6.</i> <i>Забележка 2.— До 2 ноември 2022 г. информацията за поддържането на компетентността може да бъде записвана в удовлетворителна степен в документацията на оператора или в летателната книжка или свидетелството на члена на летателния екипаж.</i> <i>Забележка 2.— От 3 ноември 2022 г. информацията за поддържането на компетентността може да бъде записвана в удовлетворителна степен в документацията на оператора или в летателната книжка или свидетелството на члена на летателния екипаж или на дистанционно управляващия летателен екипаж.</i> <i>Забележка 3.— До 2 ноември 2022 г. членовете на летателния екипаж могат, до степеня, която се</i>	1) квалификации за клас, квалификации за тип и квалификации за полети по прибори, заверени в свидетелствата за правоспособност на професионален пилот (CPL, MPL, ATPL) на пилоти, управляващи самолети и вертолети, с оператор; 2) квалификации за клас, квалификации за тип и квалификации за полети по прибори, заверени в свидетелства за правоспособност (PPL, CPL, ATPL) на пилоти, участващи в операции със самолети и вертолети, без оператор. 3) разрешение към орган за обслужване на въздушното движение, издадено в свидетелства на ръководители на полети.	своевременно да достигнат или да получат достъп до летателни тренажори, за да завършат необходимото обучение и проверка. Това би довело до изтичане на срока на валидност на техните квалификации. Притежатели на свидетелствата за летателна правоспособност, работещи без оператор, които са длъжни да извършат проверка на професионалната подготовка, за да препотвърдят срока на валидност на квалификациите си за тип, клас и полети по прибори, които не могат своевременно да достигнат или да получат достъп до самолети или летателни тренажори, за да завършат необходимото обучение и проверка. Притежатели на свидетелство за ръководител на полети, които изпитват затруднения при достъпа до симулаторни средства за обучение, за да завършат планираните си периодични дейности по обучение/оценяване.	
--	--	---	--	--

	<i>счита за приемлива от държавата на регистрация, да демонстрират поддържането на компетентността си на FSTD, одобрени от тази държава.</i> <i>Забележка 3.— От 3 ноември 2022 г. членовете на летателния екипаж и на дистанционно управляващия летателен екипаж могат, до степенята, която се счита за приемлива съответно от държавата на регистрация или от упълномощения орган за издаване на удостоверения на държавата на оператора, да демонстрират поддържането на компетентността си на FSTD, одобрени от тази държава.</i> <i>Забележка 4.— Вижте Ръководство за критерии за квалификационна оценка на тренировъчни средства за полетна симулация (Doc 9625).</i> <i>Забележка 5.— Вижте Ръководство за процедури за създаване и управление на държавна система за лицензиране на персонала (Doc 9379) относно инструкциите за разработването на процес на оценка на риска.</i>		б) Условия/Мерки за смекчаване [Име на държавата] изисква: 1) Притежателите на валидно свидетелство за правоспособност преди прилагането на облекчението, които работят с оператор, трябва да са преминали опреснително обучение, последвано от оценка при завършване, чрез средства, установени от оператора, за да се определи дали се поддържа необходимото ниво на знания за работа съгласно приложимия клас. Тази оценка включва необичайни и аварийни процедури, специфични за класа или типа. След успешното завършване на опреснителното обучение и поставянето на оценка, новата дата на изтичане на срока ще бъде заверена в свидетелството за	
--	--	--	---	--

			правоспособност или към свидетелството ще бъде приложен официален документ с новата дата на изтичане на срока, издаден от [име на държавата]. 2) Притежателите на валидно свидетелство за правоспособност преди прилагането на облекчението, които работят без оператор, трябва да са получили инструктаж от инструктор, който притежава съответните права, за да си опреснят необходимото ниво на теоретични знания за безопасна работа с приложимия клас или тип и безопасно извършване на съответните маневри и процедури, според случая. Този инструктаж включва, по целесъобразност, необичайни и аварийни процедури, специфични за класа/типа. След успешното приключване на инструктажа новата дата на изтичане на срока ще бъде	
--	--	--	--	--

			заверена в свидетелството за правоспособност или към свидетелството ще бъде приложен официален документ с новата дата на изтичане на срока, издаден от [име на държавата]. 3) В случай на ATCO разрешения към орган за обслужване на въздушното движение в ATCO свидетелството, доставчикът на авионавигационно обслужване (ANSP) гарантира, че потенциалната липса на симулаторни средства за обучение се смекчава с други средства, например компютърно базирано обучение или насрочване на опреснителното обучение възможно най-скоро.	
Приложение 6 Част 1 9.4.1.1	9.4 Квалификации <i>Забележка. — Вижте Ръководство за създаване и управление на държавна система за правоспособност на персонала (Doc 9379) за общите препоръки относно</i>	Облекчението, предоставено от [име на държавата], позволява на отделните оператори да възлагат задачи за членове на летателния екипаж на пилоти, които не отговарят на всички изисквания за скорошен опит,	а) Обосновка Кризата с COVID-19 доведе до прекратяване/значително намаляване на операциите на търговския въздушен транспорт и до затруднения при достигане до мястото, където има	Щракнете или натиснете тук, за да въведете текст. По отношение на удостоверенията и свидетелствата за правоспособност, издадени от

	<i>обучение на екипажи, пилотиращи различни типове въздухоплавателни средства, полетните операции в смесен самолетен флот и взаимното признаване на елементи.</i> 9.4.1 Скорошен опит — командир на въздухоплавателно средство и втори пилот 9.4.1.1 Операторът не възлага на командир на въздухоплавателно средство или на втори пилот управление на полета по време на излитане и кацане на какъвто и да е тип или модификация на тип самолет, ако конкретният пилот не е изпълнявал управление на полета в продължение на минимум на три излитания и кацания в течение на предходните 90 дни на един и същи тип самолет или на летателен тренажор, одобрен за целта.	подлежи на оценка на риска. Облекченията се отнасят до: а) намаляване на броя на изискваните излитания, подходи и кацания; или б) удължаване на 90-дневния срок; или в) и двете. Облекченията подлежат на смекчаващи мерки. Критериите, използвани за съставянето на летателния екипаж, ще разграничават пилотите като пилоти със „скорошен опит“, пилоти с „частичен скорошен опит“ и пилоти „без скорошен опит“. Пилот с „частичен скорошен опит“ означава пилот, извършил като такъв поне 2 излитания, подхода и кацания през предходните 90 дни или 1 излитане, подход и кацане през последните 30 дни. Освен това се вземат предвид летателният опит на пилота (общ и по тип) и квалификациите (например инструктор). Периодът на облекчаване се ограничава до времето, необходимо на оператора да се справи с намаления летателен	подходящи летателни тренажори. Това води до голям брой пилоти, които не са в състояние да отговорят на изискванията за скорошен опит. б) Условия/мерки за смекчаване [Име на държавата] изисква следното. За определяне на състав на екипажа при мярката за облекчение се взема предвид индивидуалната актуална професионална практика на пилота и квалификацията му, както и тяхната комбинация при работа в многопилотен екипаж. Операторът трябва да разработи оценка на риска, за да определи вероятността и степента на влошаване на компетентността на екипажа, свързани с продължителното неизпълнение на полети. Трябва да се определят и прилагат подходящи мерки за смекчаване, за да се сведат до минимум идентифицираните рискове, с едно или повече експлоатационни ограничения, валидни за целия летателен екипаж, за да се намали	държавите — членки на ЕС, различията се признават автоматично въз основа на Регламент (ЕС) 2018/1139. По отношение на признаването или приемането на валидността на удостоверенията и свидетелствата за правоспособност, засегнати от специалните временни мерки (свързани с COVID-19), издадени от държави извън ЕС, се прилага Регламент (ЕС) № 452/2014 за определяне на технически изисквания и административни процедури във връзка с въздушните операции на оператори от трети държави.
--	--	---	---	---

		график и липсата на летателни тренажори. Не се предоставят никакви облекчения, ако всички членове на летателния екипаж не са извършили никаква летателна/тренажорна дейност през предходните 90 дни.	излагането им на затрудняващи ситуации (например намаляване на ограниченията за максимален страничен вятър, въвеждане на по-високи минимума за подход за кацане, ограничаване на условията на повърхността на пистата за излитане и кацане, изпращане с функционираща система за автоматично кацане, ако е монтирана).	
Приложение 6 Част 1 9.4.2.1	9.4.2 Скоросен опит — заместващ пилот в полет 9.4.2.1 Операторът не възлага на пилот да действа в качеството на заместващ пилот в полет при тип или вариант на тип самолет, освен ако в течение на предходните 90 дни този пилот: а) не е изпълнявал полети като командир, втори пилот или заместващ пилот в полет на същия тип самолет; или б) не е преминал през опреснително обучение за възстановяване на летателните умения, включително стандартни, необичайни и аварийни процедури, специфични за крейсерския етап на полета, на самолет от същия тип или на летателен тренажор,	Облекчението по раздел 9.4.1.1 може да обхване облекчението по раздел 9.4.2.1, тъй като се отнася до общия състав на летателния екипаж.		

	одобрен за тази цел, и не е практикувал процедури за подход и кацане, при които тези процедури за подход и кацане може да се изпълняват от пилот, който не управлява самолета.			
Приложение 6 Част 1	9.4.4 Проверки на професионалната квалификация на пилота	Срокът на валидност на проверките на професионалната квалификация от оператора за всеки отделен пилот се удължава от [име на държавата] за срок от 4 месеца. Ако към края на удължаването [държавата] счете, че причините за предоставяне на облекчение все още са налице, срокът на валидност може да бъде допълнително удължен за срок до 4 месеца.	а) Обосновка: Разпространението на COVID-19 доведе до драстични ограничения на пътуванията. Затварянето на границите между повечето държави от ЕС ограничи възможностите на операторите да извършват проверки за компетентност на пилотите два пъти годишно в летателен тренажор. Провеждането на такива проверки във въздухоплавателно средство не винаги е възможно и в някои случаи може да представлява по-голям риск от тези, свързани с предоставеното облекчение. б) Условия/мерки за смекчаване [Име на държавата] изисква пилотите да получат опреснително обучение, последвано от оценка при завършване, чрез средства,	По отношение на удостоверенията и свидетелствата за правоспособност, издадени от държавите — членки на ЕС, различията се признават автоматично въз основа на Регламент (ЕС) 2018/1139. По отношение на признаването или приемането на валидността на удостоверенията и свидетелствата за правоспособност, засегнати от специалните временни мерки (свързани с COVID-19), издадени от държави извън ЕС, се прилага Регламент (ЕС) № 452/2014 за определяне на технически изисквания и административни процедури във връзка с въздушните операции на оператори от трети държави.
9.4.4.1	9.4.4.1 Операторът гарантира, че техниката на пилотиране и способността за изпълнение на аварийни процедури се проверяват по такъв начин, че да се демонстрира компетентността на пилота за всеки тип или вариант на тип самолет. Когато операцията може да се проведе съгласно правилата за полети по прибори, операторът гарантира, че компетентността на пилота да спазва тези правила се демонстрира или на проверяващ пилот на оператора, или на представител на държавата на оператора. Такива проверки се извършват два пъти годишно. Всеки две такива проверки, които са сходни и които се извършват в рамките на период от четири последователни месеца, сами по себе си не отговарят на това изискване. <i>Забележка 1.— Тренировъчни средства за полетна симулация, одобрени от държавата на оператора, могат да се използват за онези части</i>			

	от проверките, за които са специално одобрени. <i>Забележка 2.— Вижте</i> Ръководство за критерии за квалификационна оценка на тренировъчни средства за полетна симулация (Doc 9625).		установени от оператора, за да се определи дали се поддържа необходимото ниво на знания за работа като член на летателния екипаж. Тази оценка включва специфични за класа или типа необичайни и аварийни процедури.	
Приложение 6 Част 2 3.9.4.2	3.9.4.2 Скоросен опит — командир на въздухоплавателно средство Операторът не възлага на пилот да действа като командир на въздухоплавателно средство освен ако пилотът не е изпълнил поне три излитания и кацания в течение на предходните 90 дни на същия тип самолет или на летателен тренажор, одобрен за целта.	Облекчението съгласно раздел 9.4.1.1 е подходящо за покриване на облекчението от раздел 3.9.4.2, тъй като се отнася до общия състав на летателния екипаж.		
Приложение 6 Част 2 3.9.4.3	3.9.4.3 Скоросен опит — втори пилот Операторът не възлага на втори пилот управление на полета по време на излитане и кацане освен ако пилотът не е изпълнил поне три излитания и кацания в течение на предходните 90 дни на същия тип самолет или на летателен тренажор, одобрен за целта.	Облекчението съгласно раздел 9.4.1.1 е подходящо за покриване на облекчението от раздел 3.9.4.3, тъй като се отнася до общия състав на летателния екипаж.		

Приложение 6 Част 3 7.4.1.1	7.4 Квалификации <i>Забележка. — Вижте Ръководство за създаване и управление на държавна система за лицензиране на персонала (Doc 9379) за общите препоръки относно обучение на екипажи, пилотиращи различни типове въздухоплавателни средства, полетните операции в смесен самолетен флот и взаимното признаване на елементи.</i> 7.4.1 Скорошен опит — командир на въздухоплавателно средство и втори пилот 7.4.1.1 Операторът не възлага на командир на въздухоплавателно средство или на втори пилот управление на полета на тип или вариант на тип вертолет по време на излитане и кацане освен ако пилотът не е изпълнявал управление на полета в продължение на минимум на три излитания и кацания в течение на предходните 90 дни на същия тип вертолет или на летателен тренажор, одобрен за целта.	N/A		
Приложение 6	7.4.3 Проверки на професионалната	Срокът на валидност на проверки	<u>а) Обосновка:</u>	По отношение на

Част 3 7.4.3.1	квалификация на пилота 7.4.3.1 Операторът гарантира, че техниката на пилотиране и способността за изпълнение на аварийни процедури се проверяват по такъв начин, че да се демонстрира компетентността на пилота за всеки тип или вариант на тип вертолет. Когато операцията може да се проведе съгласно правилата за полети по прибори, операторът гарантира, че компетентността на пилота да спазва тези правила се демонстрира или на проверяващ пилот на оператора, или на представител на държавата на оператора. Такива проверки се извършват два пъти годишно. Всеки две такива проверки, които са сходни и които се извършват в рамките на период от четири последователни месеца, сами по себе си не отговарят на това изискване. <i>Забележка 1.— Тренировъчни средства за полетна симулация, одобрени от държавата на оператора, може да се използват за онези части от проверките, за които са специално одобрени.</i> <i>Забележка 2.— Вижте</i> Ръководство за критерии за квалификационна оценка на тренировъчни средства за полетна симулация (Doc 9625), том II —	на професионалната квалификация на оператора за всеки отделен пилот се удължава от [име на държавата] за срок от 4 месеца. Ако към края на удължаването [държавата/държа] вземе предвид, че причините за предоставяне на облекчение все още са налице, срокът на валидност може да бъде допълнително удължен за срок до 4 месеца.	<u>Разпространението на COVID-19 доведе до драстични ограничения на пътуванията. Затварянето на границите между повечето държави от ЕС ограничи възможностите на операторите да извършват проверки за компетентност на пилотите два пъти годишно в тренажор.</u> <u>Провеждането на такива проверки във въздухоплавателно средство винаги е възможно и в някои случаи може да представлява по-голям риск от тези, свързани с предоставеното облекчение.</u> <u>б) Условия/мерки за смекчаване [Име на държавата] изисква пилотите да получат опреснително обучение последвано от оценка при завършване чрез средства, установени от оператора, за да се определи дали те поддържа необходимото ниво на знания за работа като член на летателния екипаж. Тази оценка включва специфични за класа или неочаквани и аварийни процедури</u>	удостоверенията и свидетелствата за правоспособност, издадени от държавите — членки на ЕС, различията се признават автоматично въз основа на Регламент (ЕС) 2018/1139. По отношение на признаването или приемането на валидността на удостоверенията и свидетелствата за правоспособност, засегнати от специалните временни мерки (свързани с COVID-19), издадени от държави извън ЕС, се прилага Регламент (ЕС) № 452/2014 за определяне на технически изисквания и административни процедури във връзка с въздушните операции на оператори от трети държави.
------------------------------	---	---	--	--

	<i>Вертолетите.</i>			
Приложение 1 1.2.9	1.2.9 Езикова компетентност 1.2.9.1 До 2 ноември 2022 г. пилотите на самолети, дирижабли, вертолетите и ВС, задвижвани от силова установка, ръководителите на полети и операторите на авионавигационни станции демонстрират способност да говорят и разбират езика, използван за радиовръзка, до посочено в изискванията за езикова компетентност от допълнение 1. 1.2.9.1 От 3 ноември 2022 г. пилотите на самолети, дирижабли, вертолетите и ВС, задвижвани от силова установка или дистанционно управляващите пилоти на неуправляеми аеростати; ръководителите на полети; и операторите на авионавигационни станции демонстрират способност да говорят и разбират езика, използван за радиовръзка, до нивото, посочено в изискванията за езикова компетентност от допълнение 1. 1.2.9.2 Препоръка. — Бордните инженери, пилотите на планери и неуправляеми аеростати трябва да имат способността да говорят и разбират езика, използван за радиовръзка. 1.2.9.3 Навигаторите, които трябва да използват радиотелефона на борда на въздухоплавателно средство, трябва да	<u>Официалният интервал за оценка на езиковата компетентност, посочен от [име на държавата], за притежателите на свидетелства за летателна правоспособност за самолети и вертолетите, които демонстрират владение под експертното ниво (ниво 6), чиято заверка за езикова компетентност изтича, се удължава с 8 месеца.</u> Официалният интервал за оценка на езиковата компетентност, посочен от [име на държавата], за ръководителите на полети, чиято заверка за езикова компетентност изтича, се удължава с 4 месеца. <u>Ако към края на удължения срок причините за предоставяне на облекчение все още са налице, срокът на валидност може да бъде допълнително удължен за срок до 4 месеца.</u>	а) Обосновка Разпространението на COVID-19 доведе до драстични ограничения за пътуванията и затваряне на границите между повечето държави. Вследствие на това пилотите и ръководителите на полети не са в състояние своевременно да получат достъп до изпит за поддържане на езиковата си компетентност. Това води до изтичане на срока на тяхната заверка за езикова компетентност. б) Условия/мерки за смекчаване [Име на държавата] изисква следното. Пилотите следва да притежават валидна заверка за езикова компетентност и да получават инструктаж от инструктор, който притежава съответните права за преподаване, за да опреснят необходимото ниво на способност за говорене и разбиране на езика, използван за радиовръзка с цел безопасна работа. След успешното приключване на инструктажа в свидетелството за	По отношение на удостоверенията и свидетелствата за правоспособност, издадени от държавите — членки на ЕС, различията се признават автоматично въз основа на Регламент (ЕС) 2018/1139. По отношение на признаването или приемането на валидността на удостоверенията и свидетелствата за правоспособност, засегнати от специалните временни мерки (свързани с COVID-19), издадени от държави извън ЕС, се прилага Регламент (ЕС) № 452/2014 за определяне на технически изисквания и административни процедури във връзка с въздушните операции на оператори от трети държави.

	демонстрират способност да говорят и разбират езика, използван за радиовръзка. <i>1.2.9.4 Препоръка. — Навигаторите, които тр използват радиотелефона на борда на въздухоплавателното средство, трябва да демонстрират способност да говорят и разбират езика, използван за радиовръзка, до нивото, посочено в изискванията за езикова компетентност от допълнение 1.</i> 1.2.9.5 До 2 ноември 2022 г. езиковата компетентност на пилоти на самолети, дирижабни вертолет и ВС, задвижвани от силова установка, ръководители на полети и оператори на авионавигационни станции, които демонстрират езикова компетентност под експертно ниво (ние се оценяват официално на интервали в съответствие с демонстрираното индивидуално ниво на компетентност. 1.2.9.5 От 3 ноември 2022 г. езиковата компетентност на пилоти на самолети, дирижабни вертолет и ВС, задвижвани от силова установка; пилоти на дирижабли, планери, витлокрили, ВС, задвижвани от силова установка; дистанционно управляващи пилоти на аеростати; ръководители на полети; оператори на авионавигационни станции, които демонстрират езикова компетентност под експертно ниво (ние се оценяват официално на интервали в съответс		правоспособност ще бъде заверена новата дата на изтичане на срока на годност или към свидетелството за правоспособност ще бъде приложен официален документ с новата дата на изтичане, издаден от [име на държавата]. За ръководителите на полети, притежаващи валидна заверка за езикова компетентност, в случай на липса на орган за оценка на езика, доставчиците на авионавигационно обслужване гарантират, че владенето на езика се осигурява чрез други средства, например онлайн курсове.	
--	--	--	---	--

демонстрираното индивидуално ниво на компетентност <i>1.2.9.6 Препоръка. — До 2 ноември 2022 г. езиковата компетентност на пилоти, самолети, дирижабли, вертолети и ВС, задвижвани от двигателна силова установка, навигатори, които трябва да използват радиотелефона на борда на самолета, ръководители на полети и оператори на авионавигационни станции, които демонстрират езикова компетентност под експертно ниво (ниво 3), се оценяват официално на интервали в съответствие с демонстрираното индивидуално ниво на компетентност, както следва:</i> <i>а) лицата, които демонстрират езикова компетентност на оперативното ниво (ниво 4), трябва да бъдат оценявани най-малко веднъж на всеки три години; и</i> <i>б) лицата, които демонстрират езикова компетентност на разширено ниво (ниво 5), трябва да бъдат оценявани най-малко веднъж на всеки шест години.</i> <i>Забележка 1. — Не се изисква официална оценка на кандидатите, които демонстрират експертно ниво на езикова компетентност, например лица, за които това е техният роден език, както и за лица, които много добре владеят езика, въпреки че не е техният роден език, но говорят на диалект или с акцент, разбираем за международната авиационна общност.</i> <i>Забележка 2. — Разпоредбите на раздел 1.2.9 са относно лицата, които се отнасят към приложение 10,</i>			
--	--	--	--

	том II, глава 5, съгласно които езикът, използван за радиовръзка, може да бъде езикът, който обикновено се използва от наземната станция, или английски език. Ето за практика ще има ситуации, при които членовете на летателни ще могат да говорят само езика, който обикн се използва от наземната станция. 1.2.9.6 Препоръка. — От 3 ноември 2022 г. езиковата компетентност на пилоти на само дирижабли, вертолети и ВС, задвижвани от си установка; пилоти на самолети, дирижабли, планери, вит и ВС, задвижвани от силова установка или пилоти на неуправляеми аеростати; навигатори, които трябва да използват радиотелефона н на самолета, ръководители на полети; операт авионавигационни станции, които демонстрират езикова компетентност под експертно ниво (ниво 6), се оценяват офици интервали в съответствие с демонстрираното индивидуално ниво на компетентност, както следва: а) лицата, които демонстрират езикова компетентност на оперативно ниво (ниво 4), трябва да бъдат оц най-малко веднъж на всеки три години; и б) лицата, които демонстрират езикова компетентност на разширено ниво (ниво 5), т бъдат оценявани най-малко веднъж на всеки шест години. Забележка 1. — Не се изисква официална оценка			
--	---	--	--	--

	кандидатите, които демонстрират експертни езикова компетентност, например лица, за които то е роден език, както и за лица, които много добре владеят езика, въпреки че не е те роден език, но говорят на диалект или с акцент, разбираем за международната авиационна общност. Забележка 2. — Разпоредбите на раздел 1.2.9 се отнасят към приложение 10, том II, глава 5, с които езикът, използван за радиовръзка, може да бъде езикът, който обикновено се използва от наземната станция, или английски език. Ето защо на практика ще има ситуации, в които членовете на летателния екипаж и членовете на дистанционно управляващия летателен екипаж ще могат да говорят само езика, който обикновено се използва от наземната станция.			
Приложение 1 4.2.	4.2.2.2 Правата на притежателя на лиценз за техническо обслужване на въздухоплавателни средства, посочени в 4.2.2.1, се упражняват само: в) при условие, че в рамките на предходните 24 месеца притежателят на лиценз е имал или опит в проверката, обслужването или техническото обслужване на въздухоплавателно средство или	„Предходният“ период се удължава от [държавата] за период от 6 месеца, т.е. предходният период възлиза общо на 30 месеца. Срокът за скорошен опит от шест месеца не се променя.	Обосновка Разпространението на COVID-19 доведе до драстични ограничения на пътуванията. Местните ограничения могат да попречат на одобрените организации и на квалифицирания персонал	По отношение на удостоверенията и свидетелствата за правоспособност, издадени от държавите — членки на ЕС, различията се признават автоматично въз основа на Регламент (ЕС) 2018/1139. По отношение на признаването или приемането на валидността на удостоверенията и свидетелствата за

	компоненти в съответствие с правата, предоставени в лиценза, притежаван за не по-малко от шест месеца, или отговаря на разпоредбата за издаване на лиценз със съответните права, в задоволителна степен пред лицензиращия орган.		да демонстрират изпълнението на изискванията за продължаване на техните удостоверения или права в рамките на сроковете. Условия/Мерки за смекчаване [Държавата] изисква, когато персоналът, отговарящ за сертифицирането, работи за одобрена организация за техническо обслужване, тази организация да може да приложи това удължаване към изискванията за актуална професионална практика на своя персонал, отговарящ за сертифицирането, когато одобрената организация няма предстоящи временни прекратявания, анулирания или ограничения или не е подлежала на временно прекратяване от компетентния орган в рамките на последните 24 месеца. Освен това в точка 66.Б.500 от приложение III (част 66) от Регламент (ЕС) № 1321/2014	правоспособност, засегнати от специалните временни мерки (свързани с COVID-19), издадени от държави извън ЕС, се прилага Регламент (ЕС) № 452/2014 за определяне на технически изисквания и административни процедури във връзка с въздушните операции на оператори от трети държави.
--	---	--	---	--

			се предвиждат допълнителни смекчаващи мерки, когато компетентният орган спира, ограничава или анулира лиценза за техническо обслужване на въздухоплавателното средство при установяване на проблеми с безопасността или неправилно поведение на притежателя на лиценза.	
--	--	--	---	--